

PERSONALDOMSTOLEN

Personaldomstolens dom av den 21 oktober 2015 – AQ mot kommissionen

(Mål F-57/14) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Förordning nr 45/2001 — Behandling av personuppgifter som erhållits för privata ändamål — Administrativ utredning — Disciplinärt förfarande — Rätt till försvar — Motiveringsskyldighet — Disciplinär påföljd — Proportionalitet)

(2015/C 398/92)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: AQ (ombud: inledningsvis advokaten L. Massaux, därefter advokaten H. Mignard)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och C. Ehrbar)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att ålägga en disciplinär påföljd i form av klander efter den disciplinära utredningen samt talan om skadestånd.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *AQ ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 421, 24.11.2014, s. 60.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 21 oktober 2015 – Arsène mot kommissionen

(Mål F-89/14) ⁽¹⁾

(Personalmål — Lön — Utlandstillägg — Villkor som föreskrivs i artikel 4.1 b i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna — Tioåring referensperiod — Den tidpunkt då fristen börjar löpa — Neutralisering av tjänstgöringsperioder i en internationell organisation — Analog tillämpning av bestämmelserna i artikel 4.1 a i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna — Stadigvarande bosättning i anställningsmedlemsstaten före tjänstgöringen i en internationell organisation — Artikel 81 i rättegångsreglerna — Uppenbart att talan är ogrundad)

(2015/C 398/93)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Maria Lucia Arsène (Bukarest, Rumänien) (ombud: advokaten M.-A. Lucas)